

KOTETSU Mark II 虎徹式 取り付け説明書

INSTALLATION GUIDE

【製品名及び付属品】
 本製品はIntel®のCPUと、AMD®のCPUのケースから取り出す専用の冷却スペースの確保と、冷却ファンを確実に設置するために必要となります。

【取り付け上の注意】
 本製品は取り付け位置の確保に必要です。小さな穴の位置の異なる4つの位置に設置可能です。

【Before Installation】
 It is recommended to reserve enough space for installing this product as well as wear protection prevent any damage during the installation.

【Caution during installation】
 Please keep this product and accessories away from children.
 Caution: please be careful as the sharp edges of the screws installed at your device.

【Avert l'installation】
 Évitez une contamination de produit, assurez-vous d'avoir assez d'espace avant d'installer ce produit et de garder ce produit et ses accessoires à l'écart des enfants.

【Mise en garde pendant l'installation】
 Évitez tout contact avec les composants, assurez-vous d'avoir assez d'espace avant d'installer ce produit et gardez ce produit et ses accessoires à l'écart des enfants.

【Vor der Installation】
 Sie sind empfohlen, sich für die Montage ausreichend Platz zu schaffen und während der Installation Ihre Hände und Werkzeuge von den Bauteilen zu fernhalten.

【Während der Installation】
 Bitte bewahren Sie das Produkt und sein Zubehör für Kinder unzugänglich auf.
 Achtung: Halten Sie sich von den Bauteilen fern. Halten Sie das Produkt und sein Zubehör für Kinder unzugänglich.

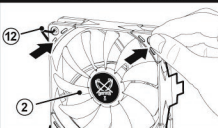
【Antes de la instalación】
 Se recomienda tener espacio suficiente para instalar este producto así como utilizar protección para evitar posibles dañar a los dispositivos.

【Precauciones durante la instalación】
 Mantenga este producto y sus accesorios alejados de los niños.
 Advertencia: Mantenga alejados de los niños los dispositivos instalados en el dispositivo.

【Перед установкой】
 Рекомендуется обеспечить достаточное пространство для монтажа данного продукта и держать руки и инструменты вдали от компонентов.

【Во время установки】
 Пожалуйста, держите продукт и аксессуары вдали от детей.
 Предупреждение: Не держите продукт или инструменты близко к компонентам.

ファンの取り付け方 Fan Installation Guide Guide d'installation du Ventilateur



Kaze Flex 120 PWM Fan

3000 ± 200rpm
 1200 rpm ± 10%
 4.0~24.9 dBA
 16.6~51.17 CFM



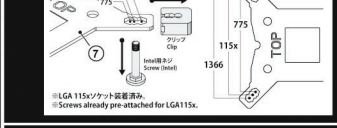
取り付け前にはかき取らない。
 Peel Off Before Installation
 Décoler Avant l'Installation



パーツリスト / Item List

- | | |
|--|---|
| ① 固定用ヒートシールド
KAZE FLEX 120 Fan Heatshield | ② Kaze Flex 120 PWM Fan |
| ③ マウンティングプレート
Mounting Plate (2011) | ④ AMD用マウンティングプレート
Mounting Plate (AMD) |
| ⑤ ナット
Nut (2011) | ⑥ LGA115x用スプレッサー
Raptor Spacer for Socket 115x |
| ⑦ スクリュー
Screw (2011) | ⑧ スプレッサー
Raptor Spacer |
| ⑨ AMD用ネジ
Raptor (AMD) | ⑩ AMD用マウンティングプレート
Mounting Plate (AMD) |
| ⑪ プラスチック
Plastic (2011) | ⑫ ファンシールド
Fan Shield |

Intel
 LGA115x用ネジ
 1366 115x 775
 1366 115x 775



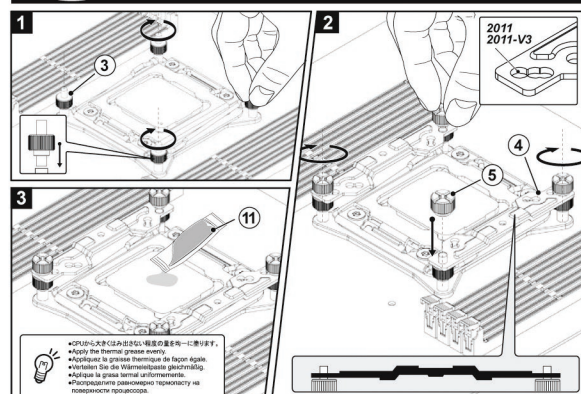
AMD
 AMD用ネジ
 1366 115x 775
 1366 115x 775



PC起動時に注意 BIOS Configuration

PC起動時に、UEFI BIOSよりCPU/FAN ERRORが表示しても、必ずしもBIOSの回転数監視が設定されていない場合、CPU/FAN ERRORの表示は発生しない場合があります。必ずUEFI BIOSの回転数監視を設定してください。
 At PC startup, the CPU/FAN ERROR message is displayed by the BIOS. However, there is a possibility that the BIOS fan speed monitor is not set. Please set the BIOS fan speed monitor to monitor the fan speed.
 Cuando el ordenador arranca, el mensaje de CPU/FAN ERROR se muestra, pero no necesariamente se ha configurado el monitoreo de la velocidad del ventilador (RPM). Para evitar la aparición de errores de funcionamiento del ventilador, asegúrese de configurar el monitoreo de la velocidad del ventilador.

intel LGA 2011 / 2011-V3



① 片方から締め切らず、両方を交互に少しずつ締め切ってください。
 Please tighten all screws evenly.
 Serrez uniformément toutes les vis.
 Bitte ziehen Sie alle Schrauben gleichmäßig an.
 Por favor apriete los tornillos de manera uniforme.
 Затягивайте винты равномерно.

② ③から④までは、必ず同じ程度の量を一気に塗ります。
 Apply the thermal grease evenly.
 Appliquez la graisse thermique de façon égale.
 Verteilen Sie die Wärmeleitpaste gleichmäßig.
 Aplique la grasa termal uniformemente.
 Нанесите теплопроводящую пасту на поверхность процессора.

⑤ ⑥から⑦まで、必ず同じ程度の量を一気に塗ります。
 Apply the thermal grease evenly.
 Appliquez la graisse thermique de façon égale.
 Verteilen Sie die Wärmeleitpaste gleichmäßig.
 Aplique la grasa termal uniformemente.
 Нанесите теплопроводящую пасту на поверхность процессора.

⑧ ⑨から⑩まで、必ず同じ程度の量を一気に塗ります。
 Apply the thermal grease evenly.
 Appliquez la graisse thermique de façon égale.
 Verteilen Sie die Wärmeleitpaste gleichmäßig.
 Aplique la grasa termal uniformemente.
 Нанесите теплопроводящую пасту на поверхность процессора.

